

Brusel 3. listopadu 2015
(OR. en)

13344/15

**Interinstitucionální spis:
2011/0901 B (COD)**

**CODEC 1401
JUR 681
COUR 46
INST 365
PE 169**

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění Protokol č. 3 o statutu Soudního dvora Evropské unie – výsledek druhého čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 26. až 29. října 2015)

I. ÚVOD

Zpravodaj Antonio MARINHO e PINTO (ALDE-PT) předložil jménem Výboru pro právní záležitosti zprávu obsahující jedenáct změn (změny 1 až 11).

V souladu s článkem 294 SFEU a se společným prohlášením o praktických opatřeních pro postup spolurozhodování¹ se uskutečnila řada neformálních kontaktů mezi Radou, Evropským parlamentem, Komisí a Soudním dvorem za účelem dosažení dohody v této záležitosti ve druhém čtení, aby nebylo nutné dohodovací řízení.

¹ Úř. věst. C 145, 30.6.2007, s. 5.

V této souvislosti předložily politické skupiny EPP, S&D a Zelení/EFA dvě kompromisní změny (změny 13 a 14) k textu postoje Rady v prvním čtení. Tyto změny byly dohodnuty během výše uvedených neformálních kontaktů.

S ohledem na hlasování na plenárním zasedání pak zpravodaj současně předložil dalších 8 změn (změny 16 až 23) jménem politické skupiny ALDE, politická skupina ENF předložila jednu změnu (změna 15) a politická skupina EFDD předložila dvanáct změn (změny 24 až 35).

II. HLASOVÁNÍ

Během hlasování dne 28. října 2015 dosáhlo plenární zasedání potřebné absolutní většiny, a přijalo dvě kompromisní změny (změny 13 a 14) k textu postoje Rady v prvním čtení.

Žádné další změny přijaty nebyly. Znění přijatých změn a legislativního usnesení Evropského parlamentu² jsou uvedena v příloze této poznámky.

Přijaté změny odpovídají tomu, co bylo mezi uvedenými orgány dohodnuto, a měly by proto být pro Radu přijatelné. Rada by tak poté, co dané znění posoudí právníci-lingvisté, měla být schopna tento legislativní akt přijmout.

² Změny jsou předloženy v podobě konsolidovaného znění, v němž je vložený text zvýrazněn tučnou kurzívou, vypuštěný text je označen symbolem „■“ a změny jazykové nebo typografické povahy jsou vyznačeny symbolem „||“.

(28.10.2015)

Soudní dvůr Evropské unie: počet soudců Tribunálu *II**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. října 2015 k postoji Rady v prvním čtení k nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění Protokol č. 3 o statutu Soudního dvora Evropské unie (09375/1/2015 – C8-0166/2015 – 2011/0901B(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (09375/1//2015 – C8-0166/2015),
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení³ k žádosti Soudního dvora předložené Evropskému parlamentu a Radě (02074/2011),
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 21. října 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 8 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 69 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení Výboru pro právní záležitosti (A8-0296/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj ve druhém čtení;
 2. schvaluje společné prohlášení Evropského parlamentu a Rady, které je přílohou tohoto usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Soudnímu dvoru, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

³ Přijaté texty, 15.4.2014, P7_TA(2014)0358.

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 28. října 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2015/..., kterým se mění Protokol č. 3 o statutu Soudního dvora Evropské unie*

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména čl. 254 první pododstavec a čl. 281 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména čl. 106a odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na žádost Soudního dvora,

s ohledem na stanovisko Evropské Komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem⁴:

* DOSUD NEPROBĚHLA PRÁVNĚ LINGVISTICKÁ KONTROLA TOHOTO TEXTU.
⁴ Postoj Evropského parlamentu ze dne 15. dubna 2014 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a postoj Rady v prvním čtení ze dne 23. června 2015 (Úř. věst. C 239, 21.7.2015, s. 14). Postoj Evropského parlamentu ze dne 28. října 2015.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V důsledku postupného rozšiřování oblastí, v nichž je Tribunál od svého vzniku příslušný rozhodovat, ***dochází nyní k neustálému zvyšování počtu věcí, které jsou mu předkládány.***
- (2) Je zřejmé, že délka řízení je v současnosti pro strany stěží přijatelná, zejména s ohledem na požadavky stanovené jak v článku 47 Listiny základních svobod Evropské unie, tak v článku 6 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.
- (3) Situace, v níž se nachází Tribunál, má ■ příčiny související mimo jiné s nárůstem intenzity a různorodosti právních aktů orgánů, institucí a jiných subjektů Unie a s objemem a složitostí věcí předkládaných Tribunálu, zejména v oblastech hospodářské soutěže, státních podpor ***a duševního vlastnictví.***

- (4) ***Možnost zřídit specializované soudy podle článku 257 SFEU nebyla využita.***
- (5) V důsledku toho je třeba přijmout ***vhodná organizační, strukturální a procedurální opatření, mezi nimiž by mělo být zejména zvýšení počtu soudců,*** aby bylo možné této situaci čelit. ■ Využitím možnosti zvýšit počet soudců Tribunálu, která je stanovena ve Smlouvách, by se v krátké době snížil objem dosud neprojednaných věcí a omezily případy nepřiměřené délky řízení u tohoto soudu.

- (6) S ohledem na ■ vývoj nápadu Tribunálu by měl být počet soudců stanoven na 56 na konci třífázového procesu, **příčemž vždy dva soudci jsou jmenováni na návrh každého členského státu**, avšak tak, aby v žádném okamžiku nemohli v Tribunálu zasedat více než dva soudci jmenovaní na návrh stejného členského státu.
- (7) **Výbor zřízený podle článku 255 SFEU přihlédne zejména k nezávislosti, nestrannosti, znalostem a odborné a osobní způsobilosti kandidátů.**
- (8) Za účelem urychleného snížení množství dosud neprojednaných věcí by mělo **ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost** nastoupit do funkce dvanáct dodatečných soudců.

- (9) Na základě **již oznámené legislativní žádosti Soudního dvora** by měly být v září 2016 pravomoci pro rozhodování v prvním stupni ve věcech ■ veřejné služby **Evropské unie** a místa sedmi soudců u Soudu pro veřejnou službu přeneseny na Tribunál.

V této žádosti budou posouzeny podmínky přenesení míst sedmi soudců Soudu pro veřejnou službu včetně pracovníků a prostředků tohoto soudu.

- (10) V září 2019 by mělo do funkce nastoupit zbývajících devět ■ soudců. Za účelem zajištění nákladové efektivnosti by to nemělo vést k náboru dodatečných referendářů či jiného podpůrného personálu. Vnitřní reorganizační opatření v rámci tohoto orgánu by měla zajistit, že budou efektivně využity stávající lidské zdroje, ***což by mělo stejnou měrou platit pro všechny soudce, aniž by byla dotčena rozhodnutí Tribunálu ohledně jeho vnitřní organizace.***

- (11) *Je velmi důležité, aby byla v rámci Tribunálu zajištěna rovnost pohlaví. Za tímto účelem by měly být částečné obměny u tohoto soudu organizovány tak, že vlády členských států při dodržení podmínek a postupů stanovených ve Smlouvě postupně začnou jmenovat dva soudce pro tutéž částečnou obměnu s cílem vybrat jednu ženu a jednoho muže.*
- (12) Je nutné odpovídajícím způsobem upravit ustanovení statutu Soudního dvora Evropské unie o částečné obměně soudců a generálních advokátů, k níž dochází každé tři roky.
- (13) *Soudní dvůr Evropské unie již oznámil, že v návaznosti na reformu Tribunálu bude každoročně předkládat číselné údaje o jeho soudní činnosti a v případě potřeby navrhne vhodná opatření. Ve druhé a třetí fázi rozšíření Tribunálu bude provedeno posouzení situace Tribunálu, jež by v případě potřeby mohlo vést k některým úpravám, zejména pokud jde o jeho správní výdaje.*
- (14) Protokol č. 3 o statutu Soudního dvora Evropské unie by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Protokol č. 3 o statutu Soudního dvora Evropské unie se mění takto:

- 1) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Částečná obměna, k níž dochází každé tři roky, se týká poloviny počtu soudců. Je-li počet soudců lichý, určí se počet soudců, kteří mají být obměněni, střídavě jako nejbližší vyšší číslo, než je jedna polovina počtu soudců, a nejbližší nižší číslo, než je jedna polovina.

První odstavec se použije i na částečnou obměnu generálních advokátů, k níž dochází každé tři roky.“

2) Článek 48 se nahrazuje tímto:

„Článek 48

Tribunál se skládá ze:

- a) 40 soudců od ... *;
- b) 47 soudců od 1. září 2016;
- c) dvou soudců za každý členský stát od 1. září 2019.“

*

Pro Úřední věstník: *vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost.*

Článek 2

Funkční období dodatečných soudců Tribunálu jmenovaných podle článku 48 Protokolu č. 3 o statutu Soudního dvora Evropské unie se stanoví takto:

- a) Funkční období šesti ze dvanácti dodatečných soudců jmenovaných od ...^{*}, končí dnem 31. srpna 2016. Těchto šest soudců bude určeno ***tak, že vlády šesti členských států navrhnou po dvou soudcích pro částečnou obměnu Tribunálu v roce 2016.*** Funkční období ostatních šesti soudců končí dnem 31. srpna 2019.

*

Pro Úřední věstník: ***vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost.***

- b) Funkční období tří ze sedmi dodatečných soudců jmenovaných od 1. září 2016 končí dnem 31. srpna 2019. Tito tři soudci budou určeni ***tak, že vlády tří členských států navrhnou po dvou soudcích pro částečnou obměnu Tribunálu v roce 2019.*** Funkční období ostatních čtyř soudců končí dnem 31. srpna 2022.
- c) Funkční období čtyř z devíti dodatečných soudců jmenovaných od 1. září 2019 končí dnem 31. srpna 2022. Tito čtyři soudci budou určeni ***tak, že vlády čtyř členských států navrhnou po dvou soudcích pro částečnou obměnu Tribunálu v roce 2022.*** Funkční období ostatních pěti soudců končí dnem 31. srpna 2025.

Článek 3

1. *Nejpozději do ...* vypracuje Soudní dvůr s pomocí externího poradce zprávu Evropskému parlamentu, Radě a Komisi o fungování Tribunálu.*

Tato zpráva se zaměří zejména na efektivitu Tribunálu, nezbytnost a účinnost navýšení počtu soudců na 56, využití a účinnost zdrojů a zřizování dalších specializovaných senátů nebo další strukturální změny.

Ve vhodných případech předloží Soudní dvůr legislativní návrhy na odpovídající změnu svého statutu.

2. *Nejpozději do ...^(*) vypracuje Soudní dvůr zprávu Evropskému parlamentu, Radě a Komisi o možných změnách v rozdělení pravomocí, pokud jde o rozhodování o předběžných otázkách podle článku 267 Smlouvy o fungování Evropské unie. K této zprávě budou případně připojeny legislativní návrhy.*

* Úř. věst.: vložte prosím datum: *pět let po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.*

** Úř. věst.: vložte prosím datum: *dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost.*

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...

Za Evropský parlament

Za Radu

předseda

předseda

Společné prohlášení Evropského parlamentu a Rady

Na konci reformního procesu bude Tribunál tvořen dvěma soudci z každého členského státu. V zájmu dosažení rovnosti mezi ženami a muži, která je podle článku 3 Smlouvy o EU jedním z cílů Evropské unie, by proto vlády členských států měly v rámci procesu nominace kandidátů na soudce Tribunálu podle článku 254 Smlouvy o fungování EU v co nejvyšší míře zajistit rovné zastoupení žen a mužů.